

# آليات التشاور بين الدول حول الهجرة الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية

## الاجتماع العالمي السابع لرؤساء وأمانات العمليات الاستشارية الإقليمية بشأن الهجرة

### مذكرة معلومات أساسية

#### المحتويات

- معلومات أساسية عامة عن الاجتماعات العالمية بشأن العمليات الاستشارية الإقليمية
- معلومات أساسية عامة عن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية
- دور آليات التشاور بين الدول حول الهجرة في المساهمة في الاتفاق
- المسائل التي سيجري تناولها أثناء الاجتماع العالمي السابع لرؤساء وأمانات العمليات الاستشارية الإقليمية بشأن الهجرة
- الأسئلة الإرشادية للمناقشة أثناء الدورات
- المرفق 1 عناصر ومواضيع الاتفاق العالمي
- المرفق 2 مشاركة الآلية في مواضيع الاتفاق العالمي

## معلومات أساسية عامة عن الاجتماعات العالمية بشأن العمليات الاستشارية الإقليمية

يشير المصطلح العام لآليات التشاور بين الدول بشأن الهجرة (آليات التشاور) إلى جميع الحوارات المنتظمة التي تقودها الدولة لتبادل المعلومات والحوار بشأن السياسات على الصعيد الإقليمي أو الأقاليمي أو العالمي فيما بين الدول المهتمة بتعزيز التعاون في ميدان الهجرة. وتتألف هذه الآليات من العمليات العالمية المتعلقة بالهجرة،<sup>1</sup> والمنتديات المشتركة بين الأقاليم المعنية بالهجرة<sup>2</sup> (التي تشمل منطقتين أو أكثر) والعمليات الاستشارية الإقليمية بشأن الهجرة<sup>3</sup> (التي تغطي منطقة واحدة).<sup>4</sup>

وتجمع المشاورات العالمية لرؤساء وأمانات العمليات الاستشارية الإقليمية الرئيسية المعنية بالهجرة، والمعروفة أيضاً باسم الاجتماعات العالمية بشأن العمليات الاستشارية الإقليمية، بين ممثلي رؤساء وأمانات العمليات الاستشارية الإقليمية الرئيسية المعنية بالهجرة، والمنتديات المشتركة بين الأقاليم بشأن الهجرة العملياتية، والتشاورية، والعمليات العالمية المتعلقة بالهجرة، لتعزيز التبادلات وأوجه التآزر فيما بين هذه المجموعات بشأن مواضيع الهجرة المختلفة، مما يساهم في تحسين اتساق السياسات على المستويات الإقليمية والأقاليمية والدولية.

وقد نظمت المنظمة الدولية للهجرة واللجنة العالمية للهجرة الدولية في جنيف، سويسرا، الاجتماع العالمي الأول في عام 2005. ومنذ ذلك الحين، قامت المنظمة الدولية للهجرة بتنظيم الاجتماعات العالمية بشأن العمليات الاستشارية على أساس منتظم.<sup>5</sup>

وفي حين استعرض فيه الاجتماعات العالميين الأعلان تدريجياً احتياجات التعاون ضمن آليات التشاور، اتسع نطاق المناقشات في الاجتماعات العالمية لتشمل التعاون على معالجة ديناميات الهجرة المتغيرة وتعقيدها المتزايد.<sup>6</sup> وعلى مر السنين، ثبتت جدوى آليات التشاور في التصدي للتحديات البارزة المرتبطة بالهجرة على أساس التوافق وتقاسم المنافع المتعلقة بالهجرة دون المساس بصلاحيات سيادة الدولة.

<sup>1</sup> العمليات العالمية بشأن الهجرة، هي حوارات عن السياسات الدولية تقودها الحكومة حول الهجرة على المستوى العالمي، وعادة ما تيسرها منظمة حكومية دولية، وتركز إما على إدارة الهجرة العامة على المستوى العالمي (مثل الحوار الدولي بشأن الهجرة)، أو مواضيع محددة (المشاورات والمناقشات المحددة حول الهجرة في الهيئات العالمية التي لها مسؤوليات محددة بشأن بعض عناصر الهجرة من خلال الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية) أو الروابط بين الهجرة وغيرها من المجالات مثل التنمية (مثل الحوار الرفيع المستوى للأمم المتحدة بشأن الهجرة الدولية والتنمية، والمنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية).

<sup>2</sup> المنتديات المشتركة بين الأقاليم بشأن الهجرة، وهي عمليات متواصلة تقودها الدولة لتبادل المعلومات والحوار حول سياسات الهجرة، تربط عادة منطقتين أو أكثر، ويمكن أن تكون إما مرتبطة رسمياً بمؤسسات رسمية بين الأقاليم، أو أن تكون غير رسمية وغير ملزمة.

<sup>3</sup> العمليات التشاورية الإقليمية بشأن الهجرة (العمليات التشاورية)، هي عمليات متواصلة تقودها الدولة لتبادل المعلومات والحوار حول سياسات الهجرة، تركز مخصصة لمناقشة قضايا الهجرة بطريقة تعاونية فيما بين دول منطقة يُتَّفَق عليها (تكون عادة منطقة جغرافية)، وإما أن ترتبط رسمياً بمؤسسات إقليمية رسمية، أو أن تكون عارضة وغير ملزمة.

<sup>4</sup> غالباً ما يُستخدم مصطلحي المنتديات المشتركة بين الأقاليم بشأن الهجرة العملياتية التشاورية والعمليات التشاورية الإقليمية بشأن الهجرة كل منهما محل الآخر للدلالة على عمليات حوار السياسات بالتركيز على المستوى الإقليمي.

<sup>5</sup> كان الاجتماعات العالمية اللاحقة التي عقدت في عام 2009 (في بانكوك، استضافته الحكومة الملكية التايلندية)، وفي عام 2011 (في غابورون، استضافته حكومة بوتسوانا)، وفي عام 2013 (في ليما، استضافته حكومة بيرو)، وفي 2015 (في القاهرة، مصر، استضافته جامعة الدول العربية) وعام 2016 (في جنيف، سويسرا، استضافته المنظمة العالمية للهجرة).

<sup>6</sup> الحوار وبناء القدرات؛ مركز العمليات التشاورية الإقليمية في بيئة دولية متغيرة للهجرة. متابعة الحوار الرفيع المستوى 2013 بشأن الهجرة الدولية والتنمية؛ والأهداف الإنمائية المستدامة.

يستند الاجتماع العالمي السابع لرؤساء وأمانات العمليات الاستشارية الإقليمية بشأن الهجرة (الاجتماع العالمي السابع)، المزمع عقده في 10-11 تشرين الأول/أكتوبر 2017 إلى توصيات الاجتماعات العالمية السابقة، وتحديدًا إلى توصيات الاجتماع العالمي السادس<sup>7</sup> المعقود في 13 تشرين الأول/أكتوبر 2016، بعد فترة قصيرة من مؤتمر قمة الأمم المتحدة المعني بشؤون اللاجئين والمهاجرين، في 19 أيلول/سبتمبر 2016، الذي بدأ النظر في الآثار المترتبة على إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين.<sup>8</sup>

وسينظر الاجتماع العالمي السابع في مساهمة آليات التشاور في عملية تحضير الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (الاتفاق العالمي) بهدف جمع واستعراض توصيات ملموسة وغيرها من المدخلات إلى الاجتماع العالمي السابع استنادًا إلى تجارب وأفضل ممارسات كل منها التي قُدمت في اجتماعات آليات التشاور الفردية المعقودة في العام الماضي.

سيجمع هذا الاجتماع ممثلين عن العمليات التشاورية الإقليمية، والمنتديات المشتركة بين الأقاليم والعمليات العالمية في مجال الهجرة. وكما كانت الحال في الاجتماعات العالمية السابقة، ستتم دعوة ممثلين من المنظمات الاقتصادية الإقليمية والجماعات الاقتصادية الإقليمية واللجان الإقليمية للأمم المتحدة للمشاركة في الاجتماع كذلك. ويجري النظر في مشاركين آخرين من ذوي الصلة، مثل مكتب الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالهجرة الدولية والميسرين المشاركين لطرائق اعتماد الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية.

وسيتم تنظيم الإجراءات المتعلقة بالاجتماع العالمي السابع حسب المناطق تماشيًا مع رؤية إعلان نيويورك لدور عمليات التشاور الإقليمية "في عملية المفاوضات (المرفق الثاني لإعلان نيويورك، الفقرة 14).

وسوف تنعكس نتائج الاجتماع العالمي السابع الرئيسية في ملخص الرئاسة وفي التقرير الموجز، ومن المتوقع أن تصب في صياغة الاتفاق العالمي.

### معلومات أساسية عامة عن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية

يُعرب إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين، المعتمد في قمة الأمم المتحدة للاجئين والمهاجرين المعقود في 19 أيلول/سبتمبر عام 2016، عن الإرادة السياسية لقادة العالم المتعلقة بحماية حقوق اللاجئين والمهاجرين، وإنقاذ الأرواح وتقاسم المسؤولية عن التحركات العالمية الواسعة النطاق.

<sup>7</sup> في المناقشات التي جرت أثناء الاجتماع العالمي السادس كان ينظر إلى آليات التشاور كشراكة عالمية جديدة تستند إلى فهم مشترك للمسؤولية المشتركة من المتوقع أن تبتّ روحاً جديدة من التضامن والتعاون، والمساءلة المتبادلة التي يقوم عليها تنفيذ خطة عام 2030. وأشار في الاجتماع العالمي السادس إلى عمليات التشاور الإقليمي باعتبارها منصة إقليمية هامة لدعم إنشاء آليات التشاور، بناء على الجهود المبذولة نحو أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالهجرة.

<sup>8</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، 3 تشرين الأول/أكتوبر 2016 A / 71/1 "إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين"

تبعاً للتوصيات الواردة في تقرير الأمين العام للأمم المتحدة<sup>9</sup> بشأن الالتزامات العالمية للتصدي للحركات الكبيرة التي يعيشها للاجئون والمهاجرون، شرعت الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، في 19 أيلول/سبتمبر 2016 في المفاوضات التي أدت إلى عقد مؤتمر دولي واعتماد اتفاق عالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (الاتفاق العالمي) بحلول عام 2018، لوضع خطوط توجيهية بشأن معاملة المهاجرين الضعفاء؛ لتحقيق تقاسم أكثر إنصافاً من العبء والمسؤولية عن استضافة ودعم اللاجئين في العالم باعتماد الاتفاق العالمي للاجئين في عام 2018.

## ما هو الاتفاق العالمي؟

يعدّ الاتفاق العالمي ثمره جهود تتولى الدول الأعضاء قيادتها لوضع إطار لتعاون دولي شامل يتعلّق بالمهاجرين والحراك البشري وذلك بهدف تعزيز الحوكمة العالمية للهجرة. ومن المتوقع أن يقدم الاتفاق العالمي مساهمة هامة للحوكمة العالمية وأن يعزّز التنسيق بشأن الهجرة الدولية بتحديد مجموعة من المبادئ والالتزامات والتفاهات بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بشأن الهجرة الدولية بجميع أبعادها، وسوف يعرض إطاراً للتعاون الدولي الشامل بشأن المهاجرين والحراك البشري.

سيستند إلى خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>10</sup> وخطة عمل أديس أبابا،<sup>11</sup> ويسترشد بإعلان الحوار الرفيع المستوى بشأن الهجرة الدولية والتنمية.<sup>12</sup>

يهدف الاتفاق العالمي إلى معالجة الهجرة من منظور شامل والتعامل مع جميع جوانب الهجرة الدولية، بما في ذلك الجوانب الإنسانية والتنموية، وحقوق الإنسان وغيرها من جوانب الهجرة.<sup>13</sup>

في 6 نيسان/أبريل 2017، تمّ اعتماد الطرائق<sup>14</sup> التي بلورها الميسرون المشاركون<sup>15</sup> لتوجيه عملية التحضير للاتفاق العالمي.

---

<sup>9</sup> الجمعية العامة للأمم المتحدة، تقرير الأمين العام A/70/59 المعنون "بأمان وكرامة: التعامل مع التحركات الكبيرة للاجئين والمهاجرين" [http://refugeesmigrants.un.org/sites/default/files/in\_safety\_and\_dignity\_addressing\_large\_movements\_of\_refugees\_and\_migrants.pdf].

وقد تم تنظيم التوصيات حول ثلاث ركائز: (1) صون السلامة والكرامة في التحركات الكبيرة للاجئين والمهاجرين على السواء (معالجة الأسباب الجذرية؛ وحماية الناس في التحركات الكبيرة للاجئين والمهاجرين؛ وعدم التمييز والإدماج)؛ (2) اعتماد اتفاق عالمي بشأن تقاسم المسؤولية عن اللاجئين؛ (3) العمل من أجل التوصل إلى اتفاق عالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية.

<sup>10</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، 21 تشرين الأول/أكتوبر 2015، A/RES/70/1 "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030".

[http://www.un.org/ga/search/view\_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E]

<sup>11</sup> الوثيقة A/CONF.227/L.1 "الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية: خطة عمل أديس أبابا"، من 13 إلى 16 تموز/يوليو 2015، [http://www.un.org/esa/ffd/wp-content/uploads/2015/08/AAAA\_Outcome.pdf]

<sup>12</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، A/RES/68/4، 21 كانون الثاني/يناير 2014، "الإعلان المنبثق عن الحوار الرفيع المستوى المعني بالهجرة الدولية

والتنمية". [http://www.un.org/ga/search/view\_doc.asp?symbol=A/RES/68/4]

<sup>13</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، 3 تشرين الأول/أكتوبر 2016، A/RES/71/1، المرفق الثاني، الفقرة 2.

وقد أشار إعلان نيويورك إلى 24 عنصر يتعين تناولها في الاتفاق العالمي (أدرجت في المرفق 1 لهذه الوثيقة). وجمعت هذه العناصر حول المواضيع الستة الواردة أدناه، التي تتوخى مشاورات مواضيعية سَتُعقد في شهر تشرين الثاني/نوفمبر 2017:

🔗 حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكرهية الأجانب والتعصب.

🔗 الهجرة غير النظامية ومسارات الهجرة النظامية، التي تشمل العمل اللائق، وحركة العمالة، والاعتراف بالمهارات والمؤهلات، والتدابير الأخرى ذات الصلة.

🔗 التعاون الدولي وإدارة الهجرة بجميع أبعادها، بما في ذلك عند الحدود، وأثناء المرور العابر، والدخول، والعودة، والإذن بمعاودة الدخول، والإدماج وإعادة الإدماج.

🔗 مساهمات المهاجرين والمغتربين في جميع أبعاد التنمية المستدامة، التي تشمل التحويلات وإمكانية تحويل الاستحقاقات المكتسبة.

🔗 معالجة دوافع الهجرة، بما في ذلك الآثار الضارة الناجمة عن تغير المناخ والكوارث الطبيعية والأزمات التي يتسبب فيها الإنسان، وذلك بتوفير الحماية وتقديم المساعدة، وتحقيق التنمية المستدامة، والقضاء على الفقر، ومنع نشوب النزاعات وتسويتها.

🔗 تهريب المهاجرين والاتجار بالأشخاص وأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك تحديد المهاجرين وضحايا الاتجار وتوفير الحماية والمساعدة لهم بطريقة مناسبة.

---

<sup>14</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة، A/RES/71/280، 17 نيسان/أبريل 2017، طرائق المفاوضات الحكومية الدولية بشأن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية". [[http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/71/280](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/280)]

<sup>15</sup> تم تعيين اثنين من الميسرين المشاركين (سعادة السيد جيرغ لوبر، الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة في نيويورك، وسعادة السيد خوان خوسيه غوميز كاماتشو، الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة في نيويورك) لقيادة المشاورات الحكومية الدولية والمفاوضات بشأن المسائل المتصلة بالاتفاق العالمي، والمؤتمر الحكومي الدولي، فضلا عن العمليات التحضيرية.

## العملية المؤدية إلى الاتفاق العالمي

بحسب الطرائق، تتألف العملية المؤدية إلى اعتماد الاتفاق العالمي من ثلاث مراحل.  
المرحلة الأولى (نيسان/أبريل 2017 – تشرين الثاني/نوفمبر 2017) – المشاورات<sup>16</sup>  
المرحلة الثانية (تشرين الثاني/نوفمبر 2017 – كانون الثاني/يناير 2018) – التقييم<sup>17</sup>  
المرحلة الثالثة (شباط/فبراير 2018 – تموز/يوليو 2018) – المفاوضات الحكومية الدولية<sup>18</sup>

ومن المتوقع أن يعتمد الاتفاق العالمي في مؤتمر رفيع المستوى بين الحكومات سيُعقد في مقرّ الأمم المتحدة بنيويورك قبيل افتتاح المناقشة العامة للدورة الثالثة والسبعين للجمعية العامة (25 أيلول/سبتمبر 2018). ويمكن أن تتضمن الوثيقة الختامية التي ستعتمد في هذا المؤتمر العناصر الرئيسية التالية: '1' الالتزامات القابلة للتنفيذ، '2' وسائل التنفيذ؛ '3' إطار متابعة التنفيذ واستعراضه.

## دور آليات التشاور في المساهمة في الاتفاق العالمي

ويشير كل من إعلان نيويورك بشأن اللاجئين والمهاجرين والطرائق التي تلتها إلى "آليات التعاون والشراكة الثنائية والإقليمية والعالمية القائمة"،<sup>19</sup> ولا سيما العمليات العالمية والعمليات التشاورية باعتبارها آليات صالحة للإسهام في العملية التحضيرية والمفاوضات من أجل الاتفاق العالمي ومن أجل تيسير الهجرة بما يتماشى مع خطة عام 2030؛<sup>20</sup> وينصّ كلٌّ منها أيضا على أنه يمكن إجراء المشاورات الإقليمية دعما لتطوير الاتفاق العالمي من خلال العمليات التشاورية الإقليمية القائمة.<sup>21</sup>

16 تتألف من سلسلة من الجلسات المواضيعية غير الرسمية تتشكل كل منها من أفرقة خبراء ويتوقع أن يؤدي التبادل التفاعلي إلى ملخصات تكون بمثابة إسهامات في إعداد الاتفاق العالمي.

وسيتّم وضع خطة عمل للدول الأعضاء لتيسير الاستفادة من العمليات والآليات والمبادرات ذات الصلة في مجال الهجرة، مثل (1) المناقشات (التي ستنظمها أفرقة الأمم المتحدة بالتعاون مع المنظمة الدولية للهجرة وغيرها من كيانات الأمم المتحدة) من أجل دراسة الجوانب الإقليمية للهجرة الدولية؛ (2) المساهمات في العملية التحضيرية للاتفاق العالمي على أساس العمليات التشاورية الإقليمية والعمليات العالمية المتعلقة بالهجرة؛ (3) تقديم الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين المعنيين مباشرة موجزات وتوصيات محددة مستمدة من والعمليات العالمية المتعلقة بالهجرة وفي الدورات المواضيعية غير الرسمية.

17 وسيستعرض الاجتماع التحضيري الذي سيستغرق ثلاثة أيام في المكسيك (الذي تستضيفه حكومة المكسيك) في كانون الأول/ديسمبر 2017 الإسهامات الواردة، وسيصدر ملخصا عن الرئاسة لكي يُستَردّ به في المسودة الأولى للاتفاق العالمي، التي سُسُتد إليها في التقرير الذي سيحضّره الأمين العام بالتشاور الوثيق مع المنظمة الدولية للهجرة والذي سيصنّف في المسودة الأولى للاتفاق العالمي.

18 سيعقد الميسران المشاركان المسودة الأولى للاتفاق العالمي في شباط/فبراير 2018. وستعقد المفاوضات الحكومية الدولية في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في شباط/فبراير 2018 (لمدة ثلاثة أيام)، وفي آذار/مارس 2018 (لمدة أربعة أيام)، وفي أبريل 2018 (لمدة أربعة أيام)، وفي مايو 2018 (لمدة خمسة أيام)، وفي حزيران/يونيو 2018 (لمدة خمسة أيام)، وفي تموز/يوليو 2018 (لمدة خمسة أيام). وقد تُنظّم اجتماعات غير رسمية ومشاورات إضافية حسب الاقتضاء. وسينظم رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة جلسات تفاعلية غير رسمية بين أصحاب المصلحة المتعددين، وسيتم إعداد ملخص الجلسات.

19 إعلان نيويورك بشأن اللاجئين والمهاجرين، الفقرة 54؛ وطرائق المفاوضات الحكومية الدولية بشأن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، الفقرة 22.

<sup>20</sup> "إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين"، الفقرة 54.

<sup>21</sup> المرفق الثاني g إعلان نيويورك، الفقرة 14.

وأشير في الاجتماع العالمي السادس<sup>22</sup> "الهجرة وأهداف التنمية المستدامة: دور آليات التشاور بين الدول حول الهجرة والمنظمات الاقتصادية الإقليمية"، الذي عُقد في جنيف، إلى العمليات التشاركية الإقليمية باعتبارها منصة هامة لدعم المشاورات الإقليمية الرامية إلى إنشاء الاتفاق العالمي، استنادا إلى الجهود التي تبذلها حاليا من أجل بلوغ أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالهجرة.

## أساس مشاركة آليات التشاور

كما هو محدد في الإعلان والطرأق، يمكن إجراء المشاورات الإقليمية دعما لصياغة الاتفاق العالمي من خلال العمليات التشاروية الإقليمية القائمة. ويدعو الإعلان والطرأق أيضا العمليات العالمية المتعلقة بالهجرة إلى المساهمة في العملية التحضيرية للاتفاق العالمي بشأن الهجرة.

وتركز معظم آليات التشاور هذه على سياسات الهجرة، ومن ثمّ يمكن أن تسهم في تحديد سياسات الهجرة المخطط لها والمدارة إدارة جيّدة في منطقة كلٍ منها. وتتعلق جميع هذه الآليات بالتعاون والإدارة الرشيدة للهجرة، وهو أحد المواضيع الرئيسية في الاتفاق العالمي بشأن الهجرة.

وسوف يركز الاتفاق العالمي على خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويركز العديد من هذه الآليات على الهجرة والتنمية، وكما هو مبين في الاجتماع العالمي السادس، تعترف تقريبا جميع الآليات بمساهمات المهاجرين والمغتربين في جميع أبعاد التنمية المستدامة.

وتتناول كل آلية من هذه الآليات عنصرا واحدا على الأقل من العناصر الـ 24 المدرجة في إعلان نيويورك، والمجمعة في المواضيع الستة الواردة في قرار الطرأق (حقوق المهاجرين، وهجرة العمالة، والعودة الطوعية المدعومة وإعادة الإدماج، ومكافحة الهجرة غير النظامية، وتهريب المهاجرين والاتجار بالبشر، ومعالجة دوافع الهجرة، وتغير المناخ، والكوارث الطبيعية، والأزمات التي يسببها الإنسان، وما إلى ذلك).

وفي تحديد النهج المشتركة لقضايا الهجرة، تأخذ آليات التشاور بشأن الهجرة أيضا في الاعتبار معايير حقوق الإنسان، ويدعو بعضها أيضا إلى وضع سياسات للهجرة تركز على حقوق الإنسان.<sup>23</sup>

**والمرفق 2** هو بمثابة جدول مجالات التركيز لآليات التشاور التي لها صلة بمواضيع وعناصر الاتفاق العالمي وبأهداف التنمية المستدامة؛ ومن المتوقع أن يسهل الاتفاق العالمي الهجرة بما يتماشى مع خطة عام 2030.

<sup>22</sup> للمرة الأولى، قام الاجتماع العالمي السادس بشأن العمليات الاستشارية الإقليمية الذي عقد في جنيف في 13 تشرين الأول/أكتوبر 2016 بتوسيع نطاق المشاركة ليشمل جهات فاعلة إقليمية مهمة أخرى - المنظمات الاقتصادية الإقليمية واللجان الاقتصادية الإقليمية التابعة للأمم المتحدة - لتقاسم خبراتها وخططها نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالهجرة.

<sup>23</sup> على سبيل المثال: مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة (ساهم في وضع سياسات تركز على حقوق الإنسان في مجال الهجرة في المنطقة)، والاجتماع الإقليمي المعني بالهجرة (تعدّ مسألة حقوق الإنسان إحدى الركائز الثلاث لعمل الاجتماع الإقليمي)، عملية كولومبو، وما إلى ذلك).

وقد بدأت بالفعل عدة آليات (مثل رابطة التنمية المستدامة، و عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة ، وعملية بالي، وعملية بودابست، والمنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية ، والحوار الدولي بشأن الهجرة ، المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات اللجوء واللاجئين والهجرة في أوروبا وأمريكا الشمالية وأستراليا، لمؤتمر الإقليمي للهجرة ، مؤتمر أمريكا الجنوبية المعني بالهجرة) النظر في طُرُق مشاركتها ومدى مشاركتها في إعداد الاتفاق العالمي؛<sup>24</sup> وذكرت آليات أخرى (مثل عملية بودابست، ومنتدى عموم أفريقيا) اهتمامها بالتركيز على هذه العملية في المناسبات المقبلة في عام 2017.

### كيف يمكن لآليات التشاور أن تساهم في عملية إعداد الاتفاق العالمي؟

من شأن آليات التشاور (بما في ذلك العمليات العالمية المتعلقة بالهجرة، والمنتديات المشتركة بين الأقاليم، العمليات التشاورية الإقليمية) أن تقدم الدعم خلال المرحلة الأولى (المشاورات) للعملية التحضيرية للاتفاق العالمي من خلال ما يلي:  
على الصعيد العالمي يمكنها أن:

↳ تجتمع لتقييم وجهات نظرها وتُهجها وإسهاماتها في الاتفاق العالمي وأن تعمل بمثابة منابرٍ عالمية لمناقشة وتدعيم الإسهامات المواضيعية حول عناصر الاتفاق ومواضيعه.

وعلى الصعيدين الإقليمي والأقاليمي، يمكنها أن:

↳ تجتمع للنظر في مشاركتها في العملية المؤدية إلى الاتفاق وخاصة في الجوانب الإقليمية للهجرة الدولية؛ والعمل كمنابر إقليمية وأقاليمية لمناقشة وتعزيز المدخلات المواضيعية بشأن عناصر الاتفاق العالمي التي ستدرج في المناقشات المواضيعية العالمية، ولا سيما الحوار الدولي بشأن الهجرة الذي تضطلع به المنظمة الدولية للهجرة، والمنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية، والاجتماع العالمي السابع.

وعلى جميع المستويات، يمكنها القيام بما يلي:

↳ صياغة توصيات ملموسة وأفضل الممارسات والحلول المبتكرة والمبادئ والتُّهج المشتركة في معالجة الهجرة الدولية بجميع أبعادها صوبَ وضع إطار شامل للتعاون الدولي بشأن المهاجرين والتنقل البشري.

↳ تجميع إسهاماتها بشأن وسائل التنفيذ ووضع إطار متابعة واستعراض التنفيذ باعتبارها مكونات الاتفاق العالمي.

24 وردت إشارات إلى الاتفاق العالمي بشأن الهجرة وتوصياته في اجتماع عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة، وإعلان اجتماع آليات التنسيق الإقليمي الواحد والعشرين، وإعلان أسونسيون؛ وعملية بالي، الفريق المخصص، من كبار المسؤولين، 11.

- ↔ الربط بين أعمالها من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة في العملية التحضيرية للاتفاق العالمي وإعداد التحليلات والدراسات والأوراق وغير ذلك من المدخلات لتطوير الاتفاق العالمي.
- ↔ إجراء جرد شامل، وجمع البحوث والبيانات وتجميع أفضل الممارسات القائمة لتقديمها دعماً لوضع الاتفاق العالمي. وعلى عكس ذلك، يمكنها أيضاً تشكيل تفكير فرادى الدول الأعضاء، وإسداء المشورة لها من أجل تقديم توصيات ملموسة مستمدة من آليات التشاور مباشرة إلى أمانة الأمم المتحدة والمنظمة الدولية للهجرة.

القضايا التي سيتم تناولها خلال الاجتماع العالمي السابع والأسئلة الإرشادية للمناقشات أثناء الجلسات

## الغرض من الاجتماع

يهدف هذا الاجتماع العالمي السابع إلى جمع واستعراض التوصيات الملموسة المنبثقة عن آليات التشاور بين الدول بشأن الهجرة وغيرها من المدخلات الموضوعية للاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، استناداً إلى خبرات كل منها وممارساتها الجيدة وتوصياتها في اجتماعات آليات التشاور الفردية منذ مؤتمر قمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والمهاجرين، المعقود في 19 أيلول/سبتمبر 2016.

## يمكن تناول المسائل التالية خلال المناقشات

- ما هو الدور الذي يمكن أن تؤديه آليات التشاور هذه في الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (الاتفاق العالمي)؟
- ما هي التوصيات الملموسة وأفضل الممارسات والحلول المبتكرة والمبادئ والنهج المشتركة في معالجة الهجرة الدولية التي يمكن أن تصوغها آليات التشاور بشأن ما يلي:
- 1' تقاسم عبء الهجرة ومسئوليتها بشكل أكثر تكافؤاً.
  - 2' المبادئ والالتزامات والتفاهات المتعلقة بالهجرة الدولية بجميع أبعادها، التي من شأنها أن تؤكد على إطار شامل للتعاون الدولي بشأن المهاجرين والتنقل البشري وتعزيز الإدارة العالمية وتنسيق الهجرة الدولية.
  - 3' الالتزامات القابلة للتنفيذ ووسائل التنفيذ وإطار المتابعة واستعراض التنفيذ.
  - 4' كل واحد من مواضيع وعناصر الاتفاق العالمي (على النحو المحدد في إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين وطرائق المفاوضات الحكومية الدولية الخاصة بالاتفاق العالمي).
- كيف يمكن لعمل آليات التشاور بين الدول حول الهجرة (آليات التشاور) من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة دعم العملية المؤدية إلى الاتفاق العالمي؟
- ما هو الدور الذي يمكن أن تؤديه آليات التشاور هذه في دعم دولها الأعضاء في المفاوضات الحكومية الدولية المتعلقة بالاتفاق العالمي؟
- ما هي الشراكات التي يمكن أن تقترح آليات التشاور إقامتها فيما يخص الاتفاق العالمي؟

↔ حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكرهية الأجانب والتعصب.

للـ العنصر (ط): حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية للمهاجرين بصورة فعّالة، بمن فيهم النساء والأطفال، بصرف النظر عن وضعهم من حيث الهجرة والاحتياجات المحددة للمهاجرين الذين يعيشون ظروفًا هشة.

للـ العنصر (س): الترويج، حسب الاقتضاء، لإدماج المهاجرين في المجتمعات المضيفة، والحصول على الخدمات الأساسية للمهاجرين والخدمات المراعية للمنظور الجنساني.

للـ العنصر (ش): مكافحة العنصرية وكرهية الأجانب والتمييز والتعصب تجاه جميع المهاجرين.

↔ الهجرة غير النظامية ومسارات الهجرة النظامية، التي تشمل العمل اللائق، وحركة العمالة، والاعتراف بالمهارات والمؤهلات، والتدابير الأخرى ذات الصلة.

للـ العنصر (م): الحدّ من حدوث وتأثير الهجرة غير النظامية

للـ العنصر (ف): حماية حقوق العمال وبيئة آمنة للعمال المهاجرين وأولئك الذين يعملون في وظائف محفوفة بالمخاطر، وحماية العاملات المهاجرات في جميع القطاعات، وتعزيز تنقل اليد العاملة، بما في ذلك الهجرة الدائرية.

للـ العنصر (ث): الاعتراف بالمؤهلات الأجنبية والتعليم والمهارات والتعاون في الحصول على المزايا المكتسبة وقابلية نقلها.

للـ العنصر (ع): النظر في السياسات الرامية إلى تسوية أوضاع المهاجرين.

<sup>25</sup> ترد هذه العناصر في إعلان نيويورك من أجل اللاجئين والمهاجرين، الفقرة 8 من المرفق الثاني. واستُخرجت المواضيع من المهاجرين وطرائق المفاوضات الحكومية الدولية بشأن لاتفاق العالمي المتعلق بالهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، الفقرة 16. وفي هذا المرفق، تم جمع العناصر حسب المواضيع من طرف شعبة الشركات الدولية في المنظمة الدولية للهجرة.

↩️ التعاون الدولي إدارة الهجرة بجميع أبعادها، بما في ذلك عند الحدود، وأثناء المرور العابر، والدخول، والعودة، والإذن بمعاودة الدخول، والإدماج وإعادة الإدماج.

🔗 العنصر (هـ): تيسير هجرة الناس وتنقلهم بطريقة آمنة ومنظمة ونظامية ومسؤولة، بما في ذلك من خلال تنفيذ سياسات الهجرة المخطط لها والتي تدار إدارة جيّدة؛ ويمكن أن يشمل ذلك إنشاء وتوسيع مسارات آمنة ونظامية للهجرة.

🔗 العنصر (و): نطاق زيادة التعاون الدولي بهدف تحسين إدارة الهجرة.

🔗 العنصر (ي): التعاون الدولي من أجل مراقبة الحدود، مع الاحترام الكامل لحقوق الإنسان للمهاجرين.

🔗 العنصر (ق): العودة وإعادة القبول، وتعزيز التعاون في هذا الصدد بين بلدان المنشأ والمقصد.

🔗 العنصر (ت): بيانات مصنّفة عن الهجرة الدولية.

🔗 العنصر (خ): التعاون على الصُّعد الوطني والإقليمي والدولي بشأن جميع جوانب الهجرة.

🔗 العنصر (ص): مسؤوليات والتزامات المهاجرين تجاه البلدان المضيفة.

↩️ مساهمات المهاجرين والمغتربين في جميع أبعاد التنمية المستدامة، التي تشمل التحويلات وإمكانية تحويل الاستحقاقات المكتسبة

🔗 العنصر (أ): تنطوي الهجرة الدولية، باعتبارها واقعا متعدد الأبعاد، على أهمية كبرى في تنمية بلدان المنشأ والعبور والمقصد، كما أُقرَّ بذلك في خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

🔗 العنصر (د): إسهام المهاجرين في التنمية المستدامة والعلاقة المتبادلة المعقدة بين الهجرة والتنمية.

🔗 العنصر (ح): التحويلات المالية بوصفها مصدرا هاما لرأس المال الخاص ومساهمتها في التنمية؛ وتعزيز نقل التحويلات المالية بطريقة أسرع وأرخص وأكثر أمنا من خلال القنوات القانونية، في بلدان المصدر والبلدان المتلقية على السوء، بما في ذلك عن طريق خفض تكاليف المعاملات.

🔗 العنصر (ر): تسخير مساهمة المغتربين وتعزيز الروابط مع بلدان المنشأ.

↩️ معالجة دوافع الهجرة، بما في ذلك الآثار الضارة الناجمة عن تغير المناخ والكوارث الطبيعية والأزمات التي يتسبب فيها الإنسان، وذلك بتوفير الحماية وتقديم المساعدة، وتحقيق التنمية المستدامة، والقضاء على الفقر، ومنع نشوب النزاعات وتسويتها.

🔗 العنصر (ج): ضرورة معالجة أسباب الهجرة، بما في ذلك من خلال تعزيز الجهود في مجال التنمية والقضاء على الفقر ومنع نشوب النزاعات وحلها.

العنصر (ن): معالجة حالات المهاجرين في البلدان التي تمر بأزمات.

العنصر (ب): الهجرة الدولية باعتبارها فرصة مُحتملة للمهاجرين وأسرتهم.

العنصر (ز): آثار الهجرة على رأس المال البشري في بلدان المنشأ.

⇨ تهريب المهاجرين والاتجار بالأشخاص وأشكال الرقّ المعاصرة، بما يشمل تحديد المهاجرين وضحايا الاتجار بالبشر وتوفير الحماية والمساعدة لهم بطريقة مناسبة.

العنصر (ك): مكافحة الاتجار بالأشخاص وتهريب المهاجرين وأشكال الرقّ المعاصرة.

العنصر (ل): تحديد الأشخاص الذين تم الاتجار بهم والنظر في تقديم المساعدة، بما في ذلك توفير الإقامة المؤقتة أو الدائمة، وتصاريح العمل، حسب الاقتضاء.

## المرفق 2 مشاركة آليات التشاور في مواضيع الاتفاق العالمي

مجالات تركيز آليات التشاور التي لها صلة بمواضيع الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية<sup>26</sup>

| آلية التشاور  | موضوع الاتفاق العالمي   | أهداف التنمية المستدامة  | مجال التركيز                       |
|---|---|--|------------------------------------|
| الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br>عملية بويلا                  | معالجة دوافع الهجرة،<br>بما في ذلك الآثار الضارة الناجمة<br>عن تغير المناخ والكوارث الطبيعية<br>والأزمات التي يتسبب فيها<br>الإنسان، وذلك بتوفير الحماية<br>وتقديم المساعدة، وتحقيق التنمية<br>المستدامة، والقضاء على الفقر،<br>ومنع نشوب النزاعات وتسويتها | <b>1- القضاء<br/>على الفقر</b><br><b>11- المدن<br/>والمجتمعات<br/>المحلية<br/>المستدامة</b><br><b>13- العمل<br/>المتعلق بالمناخ</b>  | الهجرة والبيئة وتغير المناخ        |
| عملية ألماني<br>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة<br>والتنمية | معالجة دوافع الهجرة،<br>بما في ذلك الآثار الضارة الناجمة<br>عن تغير المناخ والكوارث الطبيعية<br>والأزمات التي يتسبب فيها<br>الإنسان، وذلك بتوفير الحماية<br>وتقديم المساعدة، وتحقيق التنمية<br>المستدامة، والقضاء على الفقر،<br>ومنع نشوب النزاعات وتسويتها | <b>11- المدن<br/>والمجتمعات<br/>المحلية<br/>المستدامة</b><br><b>13- العمل<br/>المتعلق بالمناخ</b><br><b>16- السلام<br/>والعدالة</b><br><b>1- القضاء<br/>على الفقر</b><br><b>8- العمل اللائق<br/>والنمو الاقتصادي</b> | التأهب لحالات الطوارئ<br>الإنسانية |

<sup>26</sup> تعدّ هذه القائمة إرشادية، وليست شاملة.

|   |  |                                    |                        |
|---|--|------------------------------------|------------------------|
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة<br/>عملية ألماني<br/>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة<br/>عملية بودابست<br/>حوار الهجرة من الدول الأعضاء في السوق<br/>المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا (ميدكوم)<br/>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة<br/>والتنمية<br/>العمليات التشاورية الإقليمية- الهيئة الحكومية<br/>الدولية المعنية بالتنمية<br/>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br/>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي<br/>الحوار بشأن الهجرة العابرة في البحر الأبيض<br/>المتوسط<br/>عملية بويلا<br/>عملية الرباط<br/>مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة<br/>المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية<br/>الحوار الدولي بشأن الهجرة</p> | <p>مساهمات المهاجرين والمغتربين<br/>في جميع أبعاد التنمية المستدامة،<br/>التي تشمل التحويلات وإمكانية<br/>تحويل الاستحقاقات المكتسبة</p> | <p>أهداف التنمية<br/>المستدامة</p> | <p>الهجرة والتنمية</p> |
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة<br/>البحر الكاريبي والمحيط الهادئ<br/>عملية كولومبو<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية<br/>ومنطقة الكاريبي<br/>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة<br/>والتنمية<br/>حوار الهجرة في غرب أفريقيا</p>  | <p>مساهمات المهاجرين والمغتربين<br/>في جميع أبعاد التنمية المستدامة،<br/>التي تشمل التحويلات وإمكانية<br/>تحويل الاستحقاقات المكتسبة</p> | <p>أهداف التنمية<br/>المستدامة</p> | <p>التحويلات</p>       |
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة</p>   | <p>الهجرة غير النظامية ومسارات</p>   | <p>8-العمل اللائق</p>              | <p>هجرة العمالة</p>    |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ<br/>رابطة التنمية المستدامة<br/>منتدى آسيان لهجرة العمالة<br/>عملية ألماتي<br/>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة<br/>المؤتمر الآسيوي الأوروبي بشأن هجرة العمالة<br/>عملية بودابست<br/>عملية كولومبو<br/>ميدكوم<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي<br/>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة والتنمية<br/>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br/>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي<br/>حوار الهجرة في غرب أفريقيا<br/>عملية براغ<br/>عملية الرباط<br/>مؤتمر مديري شؤون الهجرة في منطقة المحيط الهادئ<br/>فريق الشراكة الشرقية المعني بالهجرة واللجوء</p> | <p>الهجرة النظامية، التي تشمل العمل اللائق، وحركة العمالة، والاعتراف بالمهارات والمؤهلات، والتدابير الأخرى ذات الصلة</p>                             | <p>والنمو الاقتصادي</p>   |   |
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي<br/>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br/>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي<br/>حوار الهجرة في غرب أفريقيا<br/>عملية براغ</p>  | <p>الهجرة غير النظامية ومسارات الهجرة النظامية، التي تشمل العمل اللائق، وحركة العمالة، والاعتراف بالمهارات والمؤهلات، والتدابير الأخرى ذات الصلة</p> | <p>10- الحد من أوجه عدم المساواة<br/>8- العمل اللائق والنمو الاقتصادي</p> | <p>العودة، والإدماج والإذن بمعاودة الدخول</p> |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p>عملية بويلا<br/>عملية الرباط</p>   |  |   |  |
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة<br/>عملية ألماتي<br/>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة<br/>المؤتمر الآسيوي الأوروبي<br/>ميدكوم<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية<br/>ومنطقة الكاريبي<br/>المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات<br/>اللجوء واللاجئين والهجرة في أوروبا وأمريكا<br/>الشمالية وأستراليا<br/>عملية الخرطوم<br/>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br/>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي<br/>الحوار بشأن الهجرة العابرة في البحر الأبيض<br/>المتوسط<br/>منتدى عموم أفريقيا<br/>عملية براغ<br/>عملية الرباط</p> | <p>الهجرة غير النظامية ومسارات<br/>الهجرة النظامية، التي تشمل<br/>العمل اللائق، وحركة العمالة،<br/>والاعتراف بالمهارات والمؤهلات،<br/>والتدابير الأخرى ذات الصلة</p> | <p>10- الحد من<br/>أوجه عدم<br/>المساواة<br/>5- تحقيق<br/>المساواة بين<br/>الجنسين<br/>8- العمل<br/>اللائق والنمو<br/>الاقتصادي<br/>16- السلام<br/>والعدالة</p> | <p>الهجرة غير النظامية وتدفقات<br/>الهجرة المختلطة</p> |
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة<br/>البحر الكاريبي والمحيط الهادئ<br/>منتدى آسيان لهجرة العمالة<br/>عملية ألماتي<br/>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة<br/>عملية كولومبو<br/>ميدكوم</p>   | <p>حقوق الإنسان لجميع المهاجرين،<br/>والإدماج الاجتماعي، والتماسك،<br/>وجميع أشكال التمييز، بما في<br/>ذلك العنصرية وكراهية الأجانب<br/>والتعصب</p>                  | <p>أهداف التنمية<br/>المستدامة</p>  | <p>حقوق المهاجرين</p>                                  |

|  |  |  |                         |
|--|--|--|-------------------------|
| <p>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة والتنمية</p> <p>حوار الهجرة في الجنوب الأفريقي</p> <p>عملية بوييلا</p> <p>عملية الرباط</p> <p>مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة</p> <p>فريق الشراكة الشرقية المعني بالهجرة واللجوء</p>   |  |  |                         |
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة</p> <p>عملية ألماتي</p> <p>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة</p> <p>عملية بودابست</p> <p>المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات اللجوء واللاجئين والهجرة في أوروبا وأمريكا الشمالية وأستراليا</p> <p>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا</p> <p>عملية بوييلا</p> <p>عملية الرباط</p> <p>مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة</p> | <p><b>حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكراهية الأجانب والتعصب</b></p> | <p><b>10- الحد من أوجه عدم المساواة</b></p> <p><b>8- العمل اللائق والنمو الاقتصادي</b></p> | <p>إدماج المهاجرين</p>  |
| <p>الحوار الآسيوي الأوروبي بشأن الهجرة</p> <p>المؤتمر الآسيوي الأوروبي</p>   | <p><b>حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكراهية الأجانب والتعصب</b></p> | <p><b>4- جودة التعليم</b></p>  | <p>الهجرة والتعليم</p>  |
| <p>عملية ألماتي</p> <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ</p> <p>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة</p> <p>عملية بودابست</p> <p>المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات</p>   | <p><b>حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكراهية الأجانب والتعصب</b></p> | <p><b>10- الحد من أوجه عدم المساواة</b></p> <p><b>16- السلام</b></p>                       | <p>اللجوء واللاجئين</p> |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p>اللجوء واللاجئين والمهجرة في أوروبا وأمريكا الشمالية وأستراليا</p> <p>عملية بوييلا</p> <p>عملية الرباط</p> <p>مؤتمر مديري شؤون الهجرة في منطقة المحيط الهادئ</p> <p>فريق الشراكة الشرقية المعني بالهجرة واللجوء</p>   |  | <p><b>والعدالة</b></p>                             |   |
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة</p> <p>عملية كولومبو</p> <p>ميدكوم</p> <p>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا</p> <p>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي</p> <p>عملية بوييلا</p>   | <p><b>حقوق الإنسان لجميع المهاجرين، والإدماج الاجتماعي، والتماسك، وجميع أشكال التمييز، بما في ذلك العنصرية وكرهية الأجانب والتعصب</b></p>                              | <p><b>3- الصحة الجيدة والرفاه</b></p>              | <p>الهجرة والصحة</p>                                    |
| <p>عملية ألماتي</p> <p>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة</p> <p>ميدكوم</p> <p>المنتدى الإيبيري-الأمريكي المعني الهجرة والتنمية</p> <p>العمليات التشاورية الإقليمية- الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية منتدئ عموم أفريقيا</p> <p>عملية بوييلا</p> <p>عملية الرباط</p> <p>مؤتمر مديري شؤون الهجرة في منطقة المحيط الهادئ</p> | <p><b>التعاون الدولي إدارة الهجرة بجميع أبعادها، بما في ذلك عند الحدود، وأثناء المرور العابر، والدخول، والعودة، والإذن بمعاودة الدخول، والإدماج وإعادة الإدماج</b></p> | <p><b>10- الحد من أوجه عدم المساواة</b></p>        | <p>السياسات المتعلقة بالهجرة</p>                        |
| <p>عملية ألماتي</p> <p>عملية بوييلا</p>  | <p><b>التعاون الدولي إدارة الهجرة بجميع أبعادها، بما في ذلك عند الحدود، وأثناء المرور العابر، والدخول، والعودة، والإذن بمعاودة الدخول، والإدماج وإعادة</b></p>         | <p><b>17- إقامة شركات من أجل تحقيق الأهداف</b></p> | <p>الشراكات (مع المجتمع المدني، مثلا والقطاع الخاص)</p> |

|  | الإدماج   |  |                                  |
|--|---|--|----------------------------------|
| <p>الحوار 5+5 بشأن الهجرة<br/>عملية التشاور العربية الإقليمية حول الهجرة<br/>ميدكوم<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية<br/>ومنطقة الكاريبي</p> <p>المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات<br/>اللجوء واللاجئين والمهجرة في أوروبا وأمريكا<br/>الشمالية وأستراليا</p> <p>الحوار بشأن الهجرة لدول وسط أفريقيا<br/>حوار الهجرة في غرب أفريقيا<br/>مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة</p>   | <p>التعاون الدولي إدارة الهجرة<br/>بجميع أبعادها، بما في ذلك عند<br/>الحدود، وأثناء المرور العابر،<br/>والدخول، والعودة، والإذن<br/>بمعاودة الدخول، والإدماج وإعادة<br/>الإدماج</p> | <p>17- إقامة<br/>شراكات من<br/>أجل تحقيق<br/>الأهداف</p> | <p>البيانات المتعلقة بالهجرة</p> |
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة<br/>البحر الكاريبي والمحيط الهادئ</p> <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية<br/>ومنطقة الكاريبي</p> <p>المشاورات الحكومية الدولية المتعلقة بسياسات<br/>اللجوء واللاجئين والمهجرة في أوروبا وأمريكا<br/>الشمالية وأستراليا</p> <p>حوار الهجرة للجنوب الأفريقي<br/>منتدى عموم أفريقيا<br/>عملية بويلا<br/>عملية الرباط<br/>مؤتمر مديري شؤون الهجرة في منطقة المحيط<br/>الهادئ</p> <p>فريق الشراكة الشرقية المعني بالهجرة واللجوء</p> | <p>التعاون الدولي إدارة الهجرة بجميع<br/>أبعادها، بما في ذلك عند الحدود،<br/>وأثناء المرور العابر، والدخول،<br/>والعودة، والإذن بمعاودة الدخول،<br/>والإدماج وإعادة الإدماج</p>     | <p>10-<br/>الحد من أوجه<br/>عدم المساواة</p>             | <p>إدارة الحدود</p>              |
| <p>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أفريقيا ومنطقة<br/>البحر الكاريبي والمحيط الهادئ<br/>منتدى آسيان لهجرة العمالة</p>   | <p>تخريب المهاجرين والاتجار<br/>بالأشخاص وأشكال الرق المعاصرة،</p>  | <p>5- تحقيق<br/>المساواة بين</p>                         | <p>مكافحة الاتجار بالبشر</p>     |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <p>عملية ألماتي<br/>المؤتمر الآسيوي الأوروبي<br/>الحوار الآسيوي الأوروبي بشأن هجرة العمالة<br/>عملية بالي<br/>عملية بودابست<br/>ميدكوم<br/>حوار الاتحاد الأوروبي ودول أمريكا اللاتينية<br/>ومنطقة الكاريبي<br/>عملية الخرطوم<br/>حوار الهجرة في غرب أفريقيا<br/>عملية الرباط<br/>مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة<br/>مؤتمر مديري شؤون الهجرة في منطقة المحيط<br/>المهادئ<br/>فريق الشراكة الشرقية المعني بالهجرة واللجوء</p> | <p>بما في ذلك تحديد المهاجرين وضحايا<br/>الاتجار وتوفير الحماية والمساعدة لهم<br/>بطريقة مناسبة</p> | <p>الجنسين<br/>8-العمل<br/>اللائق والنمو<br/>الاقتصادي<br/>16- السلام<br/>والعدالة</p> |  |
|---|---|--|--|